

593451-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni – Fachplanungsleistungen
Technische Gebäudeausrüstung (TGA) | Neubau Mensa an der Mittwaldschule | Stadt Espelkamp
OJ S 166/2026 28/08/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Espelkamp

Email: vergabe@pd-g.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Fachplanungsleistungen Technische Gebäudeausrüstung (TGA) | Neubau Mensa an der Mittwaldschule | Stadt Espelkamp

Deskrizzjoni: Bei dem in diesem Verfahren behandelten Bauvorhaben handelt es sich um den: „Neubau einer Mensa an der Grundschule Mittwaldschule Isenstedter Str. 75 32339 Espelkamp“ Bestandteil ist folgendes Leistungsbild nach HOAI 2021: „Technische Ausrüstung“ gem. § 53 – 55 in den Leistungsphasen 1 - 9, für die Anlagengruppen 1 – 5, 7 & 8, in Verbindung mit Anlage 15 HOAI.

Identifikatur tal-proċedura: 4f57c56f-6ed7-442e-b39e-51f8412ea227

Identifikatur intern: 2026-I-075

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71200000 Servizi ta' l-arkitettura u dawk relatati, 71240000 Servizi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar, 71300000 Servizi ta' l-inġinerija, 71250000 Servizi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-istħarriġ, 71210000 Servizi ta' pariri dwar l-arkitettura, 71318000 Servizi ta' pariri u konsultattivi dwar l-inġinerija

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Minden-Lübbecke (DEA46)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist
 Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Il-korruzzjoni: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Frodi: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Insolvenza: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Assijiet amministrati minn likwidatur: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Imġiba professjonali serjament ħażina: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Vgl. §§ 123, 124 GWB
 Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Vgl. §§ 123, 124 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Fachplanungsleistungen Technische Gebäudeausrüstung (TGA) | Neubau Mensa an der Mittwaldschule | Stadt Espelkamp

Deskrizzjoni: Das Bestandsgebäude (Stahlbetonskelettbau) wurde Anfang der 1970er Jahre mit einer farbigen Sichtbetonvorhangfassade aus Betonfertigteilen mit profilierten Vorsatzbeton erstellt und als Hauptschule genutzt. 2013 erfolgte die Umwidmung zur heutigen „Grundschule Mitwaldschule“. Die Gesamtanlage besteht aus zwei dreigeschossigen Hauptgebäuden, in Süd/ Nordausrichtung und einem eingeschossigen Gebäudeteil in Ost /westlicher Ausrichtung. Ein eingeschossiger Erweiterungsbau, der Ende 1970 erbaut wurde, schließt sich im Süden an. Die Gebäude haben zusammen ca. 16.100 m³ umbauten Raum. Die bebaute Gesamtfläche beträgt ca. 2.500 m². Die jetzige 3-zügige Grundschule mit ihrem angegliederten offenen Ganztagsangebot stößt aufgrund der großen Nachfrage in Bezug auf das Platzangebots an ihren Grenzen. Gerade im Bereich der Mensa, wo die Verpflegung der Schüler/innen in zwei Schichten organisiert wird, besteht zusätzlicher Raumbedarf, dem mit dem geplanten Anbau Rechnung getragen werden soll. Eine Machbarkeitsuntersuchung hat ergeben, dass die Mensa ebenerdig zur Isenstedter Straße hin um ca. 300m² Nutzfläche erweitert werden kann. Der jetzige Mensabereich wird anschließend zu einem Bestandteil der offenen Ganztagschule (OGS) und Betreuungsräumen (Schulsozialarbeit-, IT- und Sanitätsräumen) umgestaltet. Weitere Einzelheiten sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71200000 Servizi ta' l-arkitettura u dawk relatati, 71240000 Servizi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar, 71300000 Servizi ta' l-inġinerija, 71250000 Servizi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-istħarriġ, 71210000 Servizi ta' pariri dwar l-arkitettura, 71318000 Servizi ta' pariri u konsultattivi dwar l-inġinerija

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Minden-Lübbecke (DEA46)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Stadt Espelkamp

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance##Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Abgabe einer Eigenerklärung vom Bieter/ jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft zur Zuverlässigkeit gemäß §§ 123, 124 GWB. Die Abgabe der Eigenerklärung ist eine Mindestanforderung.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Abgabe einer Eigenerklärung vom Bieter/ jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft zur Einhaltung der Pflicht zur Zahlung des Mindestlohns und zur Tariftreue. 'Die Abgabe der Eigenerklärung ist eine Mindestanforderung.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Abgabe einer Eigenerklärung vom Bieter/ jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft, von jedem benannten Nachunternehmer, dass die Art. 5k Abs. 1 VO (EU) 833/2014 genannten Sachverhalte zu Russlandsanktionen eingehalten werden. Die Abgabe der Eigenerklärung ist eine Mindestanforderung.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Abgabe einer Eigenerklärung, dass mindestens eine Person die Berufsbezeichnung "Ingenieur" führt und in der zuständigen Ingenieurkammer eingetragen ist. Die Abgabe der Eigenerklärung ist eine Mindestanforderung.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Abgabe einer Eigenerklärung des Bieters, dass eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung vorhanden ist, bzw. im Auftragsfall abgeschlossen wird und diese während der gesamten Vertragslaufzeit aufrecht erhalten wird. Im Fall einer Bietergemeinschaft muss eine entsprechende Versicherung von mindestens einem Mitglied oder alternativ von der Bietergemeinschaft selbst vorhanden sein. Die Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung hat mindestens die nachstehenden Schäden mit folgenden Mindestversicherungssummen abzudecken: - Für Personen- und Sach- und sonstige Schäden mindestens 1,5 Mio. EUR pauschal je Schadensfall zweifach maximiert pro Jahr

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Abgabe einer Eigenerklärung über geeignete Referenzen über früher ausgeführte Aufträge, die nach Art und Umfang mit dem Ausschreibungsgegenstand vergleichbar sind. Eine Referenz ist vergleichbar, wenn sie die nachfolgenden Bedingungen erfüllt: - Projektinhalt: Leistungsbild Technische Ausrüstung gem. § 55 HOAI für eine Mensa oder eine vergleichbare Nutzung mit mindestens 5 zusammenhängenden Leistungsphasen innerhalb LPH 1 bis 8 - Ab dem 1.1.2020 fertig gestellte Projekte - Bei laufenden Projekten muss mindestens die Leistungsphase 5 abgeschlossen sein Es sind mindestens 2 vergleichbare Referenzprojekte nachzuweisen. Bei mindestens einem Referenzprojekt muss es sich um eine Mensa oder ein Gebäude mit vergleichbarer Nutzung gehandelt haben.

5.1.10. Kriterji tal-ġħoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Das Zuschlagskriterium "Preis" wird mit 60 % gewichtet. Im Angebot ist ein Gesamthonorar (netto, inkl. Nebenkosten) gemäß den in der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen aufgestellten Bedingungen als Pauschalfestpreis anzugeben. Die Konkretisierungen der Zuschlagskriterien sowie der jeweils gültige Bewertungsmaßstab sind dem Dokument A3_Bewertungskriterien zu entnehmen.

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualifikation und Erfahrung des mit der Ausführung des Auftrags betrauten Personals: Ingenieur

Deskrizzjoni: Für die ausgeschriebene Leistung hat die Qualifikation und Erfahrung des mit der Ausführung des Auftrags betrauten Personals erheblichen Einfluss auf das Niveau der Auftragsausführung. Aus diesem Grund hat der Bieter den projektleitenden Ingenieur, der die Leistung erbringen wird, mit dem Angebot anzugeben und die Qualifikation und Erfahrung mittels sogenanntem Skillprofil nachzuweisen. Für das einzureichende Skillprofil hat die Auftraggeberin formelle und inhaltliche Anforderungen sowie einen Bewertungsmaßstab aufgestellt. Die Auftraggeberin bewertet unter Ausübung ihres Beurteilungsspielraumes im Rahmen einer Gesamtbetrachtung die Erfahrung und Qualifikation des vom Bieter für die Erbringung der Leistung vorgesehenen Personals nach den nachfolgend aufgeführten

Bewertungskriterien. Dabei berücksichtigt die Auftraggeberin neben dem Grad der Erfüllung der Bewertungskriterien auch das Vorhandensein von a) Erfahrung als TGA-Fachplaner für vergleichbare Projekte, insbesondere spezifische Erfahrung mit Mensa-/Großküchenprojekten aa) Erfahrung als TGA-Fachplaner bb) Besondere Erfahrung mit der Planung von Gebäuden mit vergleichbarer Nutzung (Gastronomie/Verpflegungsbetriebe, Großküchen, vergleichbare bauliche Komplexität cc) Tiefe der Projekterfahrung (welche Leistungsphasen wurden verantwortlich bearbeitet?) b) Erfahrung als TGA-Fachplaner im Bestandsbau/Umbau c) Weitere Erfahrungen/ Qualifikationen, sofern diese für die Leistungserbringung einen Mehrwert bieten Die Konkretisierungen der Zuschlagskriterien sowie der jeweils gültige Bewertungsmaßstab sind dem Dokument A3_Bewertungskriterien zu entnehmen.
Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-ghoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://bieterportal.pd-g.e-va.eu/?tid=936c7e6d5e13ddbc55f9345139285c2b>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tar-reġim tal-konkors tad-disinn:

Premju:

Post li qed jirċievi l-premju: 1

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://bieterportal.pd-g.e-va.eu/?tid=936c7e6d5e13ddbc55f9345139285c2b>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 28/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 62 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Vgl. § 56 VgV

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 28/09/2026 12:01:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gem. Vergabeunterlagen

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: PD - Berater der öffentlichen Hand GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Espelkamp

Numru tar-reġistrazzjoni: 98005_10000272

Indirizz postali: Wilhelm-Kern-Platz 1

Belt: Espelkamp

Kodiċi postali: 32339

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Minden-Lübbecke (DEA46)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: <https://bieterportal.pd-g.e-va.eu/>

Email: vergabe@pd-g.de

Telefown: +49 00000000

Profil tax-xerrej: <https://bieterportal.pd-g.e-va.eu/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen

Numru tar-reġistrazzjoni: 98137_10006046

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefown: +49 00000000

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: PD - Berater der öffentlichen Hand GmbH

Numru tar-reġistrazzjoni: 98137_10006047

Indirizz postali: Friedrichstraße 149

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10117

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Funktion „Sourcing, Vergabe und Kooperationen“

Email: vergabe@pd-g.de

Telefown: +49 00000000

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: c9676468-3b45-465e-829b-4f9766cfec7a - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 26/08/2026 07:46:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 593451-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 166/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 28/08/2026